

**ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**  
**ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ICILS 2023**  
**(Η πιλοτική φάση υλοποιείται το 2022 και η κύρια φάση το 2023)**

**Ταυτότητα και στοιχεία επικοινωνίας των διοργανωτών:**

*Εθνικό Κέντρο ICILS*  
*Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης*  
*Παιδαγωγικό Ινστιτούτο*  
*Λεωφ. Μακεδονίας 40*  
*2238, Λατσιά*  
*Τηλέφωνο: 22 402388*  
*Τηλεομοιότυπο: 22 560118*  
*Ιστοχώρος: [www.keea.pi.ac.cy/icils](http://www.keea.pi.ac.cy/icils)*  
*Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: [icils@cearn.pi.ac.cy](mailto:icils@cearn.pi.ac.cy)*

και

*IEA*  
*Keizersgracht 311*  
*1016 EE Amsterdam*  
*The Netherlands*  
*Τηλέφωνο: +31 20 625 3625*  
*Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: [secretariat@iea.nl](mailto:secretariat@iea.nl)*

**Για ποιο λόγο συλλέγονται και τυγχάνουν επεξεργασίας τα δεδομένα;**

Τα δεδομένα που συλλέγονται για την έρευνα ICILS 2023 (International Computer and Information Literacy Study) χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς σκοπούς. Η έρευνα συντονίζεται από τον IEA (International Association for the Evaluation of Educational Achievement).

Το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου χορηγεί την έρευνα ICILS 2023 στην Κύπρο εκ μέρους του Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας. Η επεξεργασία των δεδομένων συνάδει με τις πρόνοιες της παραγράφου 7 του νόμου 125(I)/2018

[http://www.dataprotection.gov.cy/dataprotection/dataprotection.nsf/BAE2F781893BC27DC225820A004B7649/\\$file/Νόμος%20125\(I\)\\_2018.pdf](http://www.dataprotection.gov.cy/dataprotection/dataprotection.nsf/BAE2F781893BC27DC225820A004B7649/$file/Νόμος%20125(I)_2018.pdf).

**Ποιες πληροφορίες απαιτούνται;**

Οι εκπαιδευτικοί των τάξεων που συμμετέχουν στην έρευνα ICILS καλούνται να συμπληρώσουν το Ερωτηματολόγιο Εκπαιδευτικού για να δώσουν πληροφορίες σχετικά με το υπόβαθρο και την εξοικείωση τους με τις ΤΠΕ, τη χρήση των ΤΠΕ στη διαδικασία διδασκαλίας και μάθησης καθώς και μερικά προσωπικά στοιχεία (όπως φύλο, ηλικία, αντικείμενο διδασκαλίας, αντιλήψεις για τη διαδικασία μάθησης).

- **Η συμμετοχή στην έρευνα ICILS 2023 είναι υποχρεωτική για τα σχολεία.**
- **Η συμπλήρωση και η επιστροφή του ερωτηματολογίου συνιστά συναίνεση για συμμετοχή στην έρευνα ICILS.**
- **Η ένσταση για την επεξεργασία δεδομένων χωρίς συγκεκριμένο λόγο είναι δυνατή.**
- **Για πιθανές ενστάσεις σε σχέση με την επεξεργασία των δεδομένων απευθυνθείτε στο Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο:**  
*Email: [icils@cearn.pi.ac.cy](mailto:icils@cearn.pi.ac.cy)*

*Tel: 22402470*

Τα δεδομένα που έχουν συλλεχθεί μέχρι την ημερομηνία της ένστασης δεν θα υποβάλλονται πλέον σε επεξεργασία και τα δεδομένα που έχουν ήδη αποθηκευτεί θα διαγραφούν. Η ένσταση δεν θα φέρει το υποκείμενο σε μειονεκτική θέση.

- **Άτομο επικοινωνίας για θέματα Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων:**

*Αντρέας Πολυδώρου*

*Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,*

*Λεωφόρος Μακεδονίας 40, 2238, Λατσία*

*Τηλέφωνο: 22402455*

*Τηλεομοιοτύπο: 22560118*

*Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: [polydorou.a@cyearn.pi.ac.cy](mailto:polydorou.a@cyearn.pi.ac.cy)*

### **Τι είδους δεδομένα συλλέγονται;**

Τα δεδομένα από τις απαντήσεις στο Ερωτηματολόγιο Εκπαιδευτικού συλλέγονται μέσω ενός διαδικτυακού λογισμικού για έρευνα του Οργανισμού IEA (OSS software). Για πρόσβαση στο λογισμικό απαιτείται η χρήση κωδικού.

Τα δεδομένα από τις απαντήσεις στο Ερωτηματολόγιο Εκπαιδευτικού συλλέγονται και αποθηκεύονται. Αυτά τα δεδομένα είναι σε αριθμητική μορφή και αντιπροσωπεύουν επιλογές απάντησης (π.χ. σε ερωτήσεις πολλαπλής επιλογής ή σε ερωτήσεις τύπου ναι/όχι), ενώ οι εκπαιδευτικοί έχουν την επιλογή να γράψουν κείμενο σε κάποιες προαιρετικές ερωτήσεις.

Αυτή η πληροφορία από μόνη της δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αποκαλυφθεί η ταυτότητα μεμονωμένων εκπαιδευτικών, ωστόσο καταγράφεται ένας μοναδικός αριθμός για την ταυτοποίηση κάθε εκπαιδευτικού. Η σχέση ανάμεσα σε αυτό τον αριθμό και στο όνομα του εκπαιδευτικού ή στον εθνικό κωδικό καταχώρισης είναι γνωστή στον/στη συντονιστή/συντονίστρια του σχολείου, (υπεύθυνο εκπαιδευτικό για τις διαδικασίες χορήγησης της έρευνας) αλλά όχι στο Εθνικό Κέντρο ICILS και σίγουρα δεν κοινοποιείται στον IEA ή σε τρίτους.

### **Πού, πώς και για πόσο χρόνο αποθηκεύονται τα δεδομένα της έρευνας ICILS;**

**Τα δεδομένα της ICILS αποθηκεύονται με ασφάλεια και δεν είναι προσβάσιμα από εξωτερικά άτομα ή φορείς. Επιπλέον, όλοι οι εργαζόμενοι/εργαζόμενες στον IEA που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για επεξεργασία έχουν ενημερωθεί επαρκώς για το τι αποτελεί αποδεκτή διαδικασία επεξεργασίας δεδομένων και έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας.**

Τα δεδομένα συλλέγονται και αποθηκεύονται, ώστε να είναι διαθέσιμα για αναλύσεις. Αυτά τα δεδομένα καταλήγουν σε μια βάση δεδομένων που επιτρέπει στους/στις ερευνητές/ερευνήτριες να συγκρίνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα παγκοσμίως (βλ. Δημόσια προσβασιμότητα παρακάτω).

Τα δεδομένα τυγχάνουν επεξεργασίας κεντρικά στον IEA, στο Αμβούργο της Γερμανίας. Όλα τα δεδομένα υποβάλλονται από τις συμμετέχουσες χώρες ανώνυμα (μόνο με τον μοναδικό αριθμό εκπαιδευτικού).

### **Σε ποιους και με ποιον τρόπο είναι διαθέσιμα τα δεδομένα της ICILS;**

Η ICILS διευθύνεται από τον IEA και οι περισσότερες αναλύσεις δεδομένων πραγματοποιούνται εκεί. Τα δεδομένα αποθηκεύονται ψευδωνυμοποιημένα, δηλαδή τυγχάνουν επεξεργασίας με τέτοιο τρόπο, ώστε τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα να μην μπορούν να αποδίδονται σε συγκεκριμένο/συγκεκριμένη συμμετέχοντα/συμμετέχουσα χωρίς τη χρήση πρόσθετων πληροφοριών (οι εν λόγω πρόσθετες πληροφορίες αποθηκεύονται

χωριστά στο Εθνικό Κέντρο ICILS στην Κύπρο και υπόκεινται σε μέτρα ασφαλείας που διασφαλίζουν ότι τα προσωπικά δεδομένα δεν συνδέονται με αναγνωρίσιμο φυσικό πρόσωπο).

Μόνο ο ΙΕΑ έχει πρόσβαση στα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στον διακομιστή της εταιρείας. Οι υπάλληλοι του ΙΕΑ που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα για αναλύσεις έχουν υπογράψει συμφωνία εμπιστευτικότητας. Η μεταφορά των δεδομένων διασφαλίζεται με κατάλληλα μέτρα, όπως συγκεκριμένες Συμφωνίες Επεξεργασίας Δεδομένων και Ευρωπαϊκές Τυποποιημένες Συμβατικές Ρήτρες.

Τα δεδομένα επιστρέφονται στο Εθνικό Κέντρο ICILS στην Κύπρο μέσω του διαδικτυακού χώρου Microsoft Sharepoint.

### **Διασυνδεδεμένα δεδομένα**

Στην ICILS 2023, οι μαθητές/μαθήτριες θα συμπληρώσουν ένα δοκίμιο με ασκήσεις σε θέματα γραμματισμού στην Πληροφορική και τους Υπολογιστές καθώς και ένα ερωτηματολόγιο. Ο/η συντονιστής ΤΠΕ του σχολείου και ο/η διευθυντής/διευθύντρια καλούνται, επίσης, να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο σχετικά με τον ρόλο και τις υπευθυνότητές τους στο σχολείο. Οι πληροφορίες που προέρχονται από αυτές τις πηγές (εκπαιδευτικοί, διευθυντές/διευθύντριες, συντονιστές/συντονίστριες ΤΠΕ, μαθητές/μαθήτριες) διασυνδέονται σε επίπεδο σχολείου στην τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων (IDB) (χωρίς να μπορεί να αναγνωριστεί οποιαδήποτε σχολική μονάδα ή συμμετέχοντα/συμμετέχουσα).

### **Δημόσια προσβασιμότητα**

Η τελική διεθνή ερευνητική βάση δεδομένων θα είναι δημόσια προσβάσιμη από την ακόλουθη ιστοσελίδα:

<https://www.iea.nl/data> (Αμβούργο, Γερμανία)

Όλα τα δεδομένα στη βάση δεδομένων είναι ψευδωνυμοποιημένα και ΔΕΝ μπορούν να διασυνδεθούν με άτομα.

### **Αυτοματοποιημένη λήψη αποφάσεων και δημιουργία προφίλ**

Δεν διεξάγεται αυτοματοποιημένη διαδικασία λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας προφίλ, όπως αναφέρεται στο Άρθρο 22 του Γενικού Κανονισμού για την Προστασία Δεδομένων (GDPR).

### **Δικαιώματα των συμμετεχόντων/συμμετεχουσών**

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν δικαιώματα όπως ορίζονται στα Άρθρα 15-19 του GDPR, όπως το δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα από τον/τη συμμετέχοντα/συμμετέχουσα, το δικαίωμα αλλαγής, το δικαίωμα διαγραφής και το δικαίωμα περιορισμού της επεξεργασίας των δεδομένων.

Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες στην έρευνα έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν παράπονο/καταγγελία στην αρμόδια αρχή:

*Αντρέας Φιλίππου*

*Υπεύθυνος Προσωπικών Δεδομένων*

*Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας*

*Κίμωνος & Θουκυδίδου, Τ.Κ. 1434, Λευκωσία*

*Τηλέφωνο: 22800628*

*Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: [aphilippou@schools.ac.cy](mailto:aphilippou@schools.ac.cy)*